



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

Szymany, 06.08.2015 r.

**Numer Postępowania: WIM.BZ.0812.4.2015**

*-Wykonawcy-*

*ubiegający się o udzielenie zamówienia*

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie **przetargu nieograniczonego**, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2013 r. poz. 907 z. późn. zm.) ogłoszonego przez Zamawiającego, na dostawy pn. :

**Zaprojektowanie i doposażenie wieży kontroli ruchu lotniczego poprawiającej bezpieczeństwo i ochronę ruchu lotniczego lotniska Olsztyn – Mazury**

o wartości zamówienia przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2013 r. poz. 907 z. późn. zm.)

***Pytania Wykonawców:***

1. Zamawiający zamiennie używa pojęć zestaw nadawczo-odbiorczy i radiostacja definiując jednocześnie całkowicie rozbieżne wymagania. Czy przedmiotem zamówienia są radiostacje (ang. transceiver) czy zestawy nadawczo-odbiorcze? Z ekonomicznego i technicznego punktu widzenia tańszym i efektywniejszym rozwiązaniem w przypadku montażu systemu w jednej szafie teletechnicznej (Załącznik Nr 1 do SIWZ punkt 4.1.2 ) zamiast oddzielnych zestawów nadawczo-odbiorczych jest zastosowanie radiostacji.

***Odpowiedź Zamawiającego***

Przyjmując za słownikami angielsko polskimi, angielskie słowo transceiver tłumaczone wiernie i dokładnie na język polski oznacza: nadajnik odbiornik i znaczeniowo nie różni się od użytego w zamówieniu zestaw nadawczo odbiorczy. Reasumując: transceiver, zestaw nadawczo odbiorczy to pojęcia bliskoznaczne.

Polskie słowo „radiostacja” w tłumaczeniu na angielski to „radio stadion” i ma nieco inne znaczenie.



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

Zamawiający używają słowa radiostacja nadawał mu poprzez dopisanie Rx/Tx znaczenie w tym kontekście pojęciowo bliskoznaczne jak transceiver, zestaw nadawczo odbiorczy. Z ekonomicznego i technicznego punktu widzenia tańszym i efektywniejszym rozwiązaniem w przypadku montażu systemu w jednej szafie teletechnicznej (Załącznik Nr 1 do SIWZ punkt 4.1.2 ) zamiast oddzielnych zestawów nadawczo-odbiorczych jest. zastosowanie radiostacji.

Odpowiedź: Nawiązując do odpowiedzi udzielonej do pkt. 1 informujemy, że istotnym przedmiotem zamówienia jest transceiver, zestaw nadawczo odbiorczy a nie w ilu szafach zostanie zmontowany.

2. W punktach 5.1 i 4.1 (Załącznik Nr 1 do SIWZ) określono, że zestawy nadawczo-odbiorcze mają być zamontowane w jednej szafie rack 19", natomiast w punkcie 1.1 tego samego dokumentu wymagane jest rozdzielanie zestawów nadawczych i zestawów odbiorczych oraz zamontowanie ich w osobnych szafach. Które z przytoczonych wymagań jest obowiązujące?

#### *Odpowiedź Zamawiającego*

Obowiązującym jest montaż urządzeń w szafach rack 19" – ostateczne rozwiązanie zostanie będzie przedmiotem akceptacji Zamawiającego propozycji Projektanta ze strony Wykonawcy, którego Kwalifikacje zawodowe określiliśmy w: SIWZ Rozdział VIII pkt. 1.1 litera c) I Projektanci oraz po zapewnieniu przez Urząd Lotnictwa Cywilnego, że przyjęte rozwiązanie zapewni należyłą radiową łączność lotniczą, wykazaną wstępnie stosownym projektem i sprawdzoną i potwierdzoną w rzeczywistości za pomocą oblotów.

3. Zamawiający wymaga dostawy zestawów nadawczo-odbiorczych wyposażonych w interfejsy VoIP, które będą sterowane zdalnie z poziomu wynosów zdalnego sterowania. Czy wynosy zdalnego sterowania mają być podłączone do poszczególnych zestawów nadawczo-odbiorczych w technice VoIP?

#### *Odpowiedź Zamawiającego*

Tak



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

4. Wymagany termin realizacji umowy wynosi 14 tygodni od daty podpisania umowy, natomiast czas na dostarczenie numerów seryjnych urządzeń nadawczo-odbiorczych został skrócony do 3 tygodni od daty podpisania umowy. Uprzejmie informujemy, że proces produkcji tego typu urządzeń wraz z fazą testów i certyfikacją wynosi przynajmniej kilka tygodni. Do momentu opuszczenia linii produkcyjnej nie są znane numery seryjne urządzeń. Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie numerów seryjnych w terminie 8 tygodni od podpisania umowy?

*Odpowiedź Zamawiającego*

*Nie*

5. W zapisach SIWZ trudno również znaleźć informację, czy przedmiotem dostawy są urządzenia nowe i z tegorocznej produkcji. Brak takiego wymagania skutkuje możliwością dostawy niekoniecznie nowych urządzeń. Czy Zamawiający dopuszcza dostawę używanych urządzeń radiowych? Czy dostarczane urządzenia radiowe muszą być wyprodukowane w roku dostawy?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający nie dopuszcza dostawy używanych urządzeń radiowych. Dostarczane urządzenia radiowe powinny być wyprodukowane w roku dostawy.

6. W punkcie 10 i 11 SIWZ zdefiniowano rozbieżny zakres częstotliwości dla anten pracujących w systemie. Który z nich jest obowiązujący?

*Odpowiedź Zamawiającego*

*„...rozbieżny zakres częstotliwości dla anten pracujących w systemie” jest wynikiem pomyłki pisarskiej. Zamawiający swym zapisem wskazywał na pasmo częstotliwości używane przez lotnictwo a nie na konkretną częstotliwość, która zostanie przyznana dla lotniska Mazury w Szymanach Decyzją Urzędu Komunikacji Elektronicznej w Pozwoleniu Radiowym.*

7. Co oznacza pojęcie "duży zysk antenowy" - punkt 11.1 SIWZ. Prosimy o zdefiniowane wartości zysku antenowego.

*Odpowiedź Zamawiającego*



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

W tym kontekście pojęcie "duży zysk antenowy" oznacza to, że Zamawiający ma świadomość bardzo trudnych wokół lotniska lokalnych warunków propagacji fal radiowych systemów radiokomunikacyjnych w tym lotniczego i oczekuje od Wykonawcy należytego i starannego podejścia do projektowania i wykonania instalacji antenowej dla tego systemu, a zatem doboru takiego zysku anteny aby zostały spełnione wymogi zapewnienia łączności radiowej do statku powietrznego wymagane przez przepisy lotnicze.

(Międzynarodowe Normy i Zalecane Metody Postępowania; Załącznik nr 10 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym; Łączność Lotnicza; TOM V Wykorzystanie Zakresu Radiowych Częstotliwości Lotniczych.)

Zamawiający nie zdefiniuje wartości zysku antenowego – bo to jest obowiązkiem Projektanta ze strony Wykonawcy, którego Kwalifikacje zawodowe określiliśmy w: SIWZ Rozdział VIII pkt. 1.1 litera c) I Projektanci.

8. Czy do wykonania projektu instalacyjnego Zamawiający udostępnia podkłady geodezyjne i projektowe w niezbędnym zakresie?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Tak

9. W pkt. 18 Zamawiający wymaga dostarczenia dwóch telefonów stacjonarnych IP obsługujących kodeki audio G.729e. Jest to kodek, który obsługiwany jest w bramkach dostępowych VoIP, natomiast nie występuje w samych aparatach telefonicznych. Czy Zamawiający podtrzymuje wymaganie na kodek audio G.729e, jeżeli tak to czy Zamawiający dopuści rozwiązanie w postaci bramki dostępowej VoIP oraz aparatu telefonicznego.

*Odpowiedź Zamawiającego*

*Czy Zamawiający podtrzymuje wymaganie na kodek audio G.729e,*

*Odpowiedź: Tak*

*jeżeli tak to czy Zamawiający dopuści rozwiązanie w postaci bramki dostępowej VoIP oraz aparatu telefonicznego.*



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

*Odpowiedź: Nie*

10. *W związku z wymogiem wykonania uziomu rezystancji do 1 Ohma, czy Zamawiający udostępni pomiary przewodności gruntu w potencjalnym miejscu wykonania uziomu?*

*Odpowiedź Zamawiającego*

Pomiarów takich Zamawiający nie wykonywał.

11. Czy Zamawiający udostępni obliczenia bilansu mocy rozdzielni elektrycznej budynku, z której ma być zasilana siłownia telekomunikacyjną oraz radiostacje VHF?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający posiada odpowiedni zapas mocy elektroenergetycznej dla zasilania radiostacji lotniczych.

12. Jaka jest rezerwa mocy wynikający z obecnego bilansu energetycznego?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający posiada odpowiedni zapas mocy elektroenergetycznej dla zasilania radiostacji lotniczych.

13. Zwracamy się z prośbą o przesunięcie terminu realizacji zadania do 30.03.2016 roku. Podstawową przyczyną jest czas produkcji radiostacji i czas testów fabrycznych.

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający nie dopuszcza przesunięcia terminu realizacji zadania.

14. Dot. SIWZ Rozdz. IV, pkt. 1

W celu zaoferowania Zamawiającemu krótszego terminu realizacji przedmiotu zamówienia niż 13.11.2015 r. prosimy o określenie przez Zamawiającego nieprzekraczalnego terminu podpisania umowy. Ze względu na 60 dniowy termin związania ofertą i termin realizacji przedmiotu umowy do 13.11.2015 r. w skrajnym przypadku podpisania



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zgodnie z SIWZ

15. Zał. Nr 8 do SIWZ Umowa par.2

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „wykonania wszelkich innych niezbędnych czynności w celu uzyskania przez Zamawiającego przydziału właściwych radiowych kanałów częstotliwościowych „ ? Prosimy o konkretne wskazanie czynności dotyczących pozyskania kanałów częstotliwościowych do obsługi planowanego systemu.

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający używając zwrotu "wykonania wszelkich innych niezbędnych czynności..." prawidłowo i jasno wyraził swoje istotne oczekiwania w realizacji "...uzyskania przez Zamawiającego przydziału właściwych radiowych kanałów częstotliwościowych". Zamawiający nie wskaże Wykonawcy "konkretnych czynności", ponieważ wynikają one z procedur stosowanych przez Urzędy: UKE, ULC, PAŻP w uzyskaniu właściwego przydziału kanałów częstotliwościowych. Czynności te są publicznie znane i obowiązujące.

16. 12.1. Przedmiotem dostawy jest 2 rejestratory rozmów z wejściami cyfrowo analogowymi w ilości min. 16 wejść każdy, wraz z ich montażem, podłączeniem do urządzeń nadawczo- odbiorczych skonfigurowaniem, uruchomieniem i testem praktycznym w czasie min 14 dni.

\* Ile kanałów analogowych i ile kanałów cyfrowych ?

\* Jaki to typ kanałów cyfrowych ?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Każdy rejestrator powinien nagrywać 16 kanałów analogowych oraz 16 kanałów cyfrowych łącznie 32 kanały z linii 8 ISDN2B+D z możliwością przyszłej rozbudowy do 64 kanałów nagrywających w każdym z dwóch rejestratorów.



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

17. 12.2.Rejestratory muszą być samodzielnymi urządzeniami umożliwiającymi nagrywanie rozmów z radiostacji lotniczych, łączony telefonicznych, radiotelefonicznych.

Rejestrator będzie podłączony do linii telefonicznych:

12.2.1. analogowych

12.2.2.ISDN BRI

\* Ile kanałów nagrywających do linii analogowych?

\* Ile kanałów nagrywających do linii ISDN BRI ?

*Odpowiedź Zamawiającego*

\* Ile kanałów nagrywających do linii analogowych?

Ma być rejestrowane 16 kanałów analogowych

\* Ile kanałów nagrywających do linii ISDN BRI ?

Ma być rejestrowane 16 kanałów ISDN2B+D (tj. ISDN BRI)

18. 12.2.3.systemowych większości popularnych producentów central telefonicznych

\* Jakich linii telefonicznych systemowych, prosimy o uszczegółowienie (Siemens, Alcatel, Avaya, Ericson etc.) oraz ile kanałów nagrywających systemowych ?.

*Odpowiedź Zamawiającego*

Rejestratory powinny umożliwiać doposażenie o interfejsy do nagrywania linii systemowych dedykowanych do danego typu centrali telefonicznej.

19. 12.3. Każde urządzenie rejestrujące musi umożliwiać także rejestrację dźwięku generowanego za pomocą innych źródeł akustycznych np. mikrofonu umieszczonego w pomieszczeniu operacyjnym. Musi posiadać zaimplementowaną funkcjonalność nagrywania rozmów w technologii VoIP

Jaki protokół komunikacyjny VoIP i ile kanałów nagrywających ?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Rejestratory powinny mieć możliwość nagrywania co najmniej 4 kanałów VoIP zgodnych z protokołem SIP. Każde urządzenie rejestrujące musi umożliwiać także rejestrację dźwięku generowanego z różnych źródeł akustycznych np. jak mikrofonu tła, radiostacji lotniczej, radiotelefonu i innych urządzeń podlegających rejestracji z możliwością zapisu



Warmia i Mazury  
Sp. z o.o.

sygnału o częstotliwości do 8kHz, oraz do odtwarzania ich w aplikacji odsłuchowej w trybie wielościeżkowym z możliwością chronologicznego odtwarzania nagrań z różnych kanałów rejestrujących rozłożonych na osi czasu oraz umożliwiać regulację prędkości odtwarzania w zakresie od minimum x0,25 do x4 bez utraty jakości/wyrazistości nagrania.

20. 12.6.(...). Musi posiadać możliwość obsługi zdalnej LAN/WLAN, wyświetlacz plików Wskazane zasilanie redundantne każdego z urządzeń. W zestawie musi zawierać się jeden zestaw komputerowy do odsłuchu zapisanej korespondencji via sieć TCP/IP.

\* Co zamawiający ma na myśli przez określenie „wyświetlacz plików” ? Prosimy o więcej szczegółów.

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający poprzez wyświetlacz plików rozumie wyświetlacz LCD umieszczony na przednim panelu urządzenia prezentujący podstawowy stan pracy rejestratora np. procent zajętości dysków, stan nagrywania na poszczególnych kanałach, stany alarmowe i inne, oraz umożliwiający zarządzanie systemem nagrywania poprzez klawiaturę znakową.

21. SIWZ Rozdz. III, pkt. 2 k) l) - k) Testy FAT urządzeń łączności radiowej systemu rezerwowego - dostarczenie Zamawiającemu dokumentacji. l) Testy SAT urządzeń łączności radiowej systemu rezerwowego – dostarczenie Zamawiającemu dokumentacji

\* Czy Zamawiający przewiduje testy FAT i SAT urządzeń łączności radiowej wyłącznie dla systemu rezerwowego?

*Odpowiedź Zamawiającego*

Zamawiający przewiduje wykonanie testów FAT i SAT dla wszystkich systemów urządzeń łączności radiowej występujących w niniejszym zamówieniu i Umowie.

Kierownik  
administracyjno - gospodarczy  
  
mgr inż. Aleksandra Kaimowska